

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 56 (1983)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Congrès - conférences

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Congrès – conférences

## FIHUAT et IULA organisent un symposium international

### Les collectivités locales et régionales face aux nouvelles responsabilités dans la gestion de l'environnement

#### Des obligations supplémentaires ou des chances nouvelles?

14-16 décembre 1983, à Maastricht, Pays-Bas.

*Note:* il faut rappeler que l'USAL est membre de la FIHUAT. Renseignements complémentaires et formules d'inscription peuvent être obtenus auprès du secrétariat central de l'USAL à Zurich, Bucheneggstrasse 107.

#### Le thème

Ce symposium se centrera sur les obligations que les collectivités locales et régionales se voient imposer à l'égard du cadre de vie et de l'environnement, notamment dans les pays industrialisés, et sur les possibilités de relever les défis.

Ces autorités se trouvent de plus en plus tiraillées entre:

- les exigences des pouvoirs publics des niveaux supérieurs,
- les revendications du secteur privé et
- leur propre situation financière précaire.

Le débat portera essentiellement sur l'échange d'informations au niveau international, la comparaison de problèmes concrets et les solutions obtenues dans la pratique.

Il est généralement admis que bien des problèmes de l'environnement et du cadre de vie ne se résolvent pas au seul niveau national mais qu'il faut une coordination (pas nécessairement une standardisation), une coopération et une solidarité internationales.

Le symposium essaiera de trouver des bases communes pour la mise en œuvre en comparant:

- les exigences des divers agents dans le processus de l'aménagement du cadre de vie (premier jour);
- quelques projets récents de planification et de réalisation environnementales, en mettant tout particulièrement en lumière les rapports avec l'urbanisme et les autres formes d'aménagement spatial (second jour);
- les répercussions des nouvelles exigences et revendications sur l'administration et la gestion (troisième jour).

#### Communications et discussions

Outre les allocutions d'inauguration, il y aura 22 communications. Les orateurs représentent des organisations internationales, les milieux gouvernementaux (décideurs et administrateurs), le secteur privé (groupes de citoyens et milieu industriel) et des institutions scientifiques, d'une dizaine de pays. Les organisateurs ont estimé qu'il est primordial pour la réussite du symposium de réserver suffisamment d'occasions pour les discussions. C'est pourquoi ils ont prévu quatre séances d'une heure et demie pour des groupes de discussions monolingues: anglais, français et allemand.

Les organisateurs accueilleront avec plaisir aux séances de discussion un nombre limité de brèves communications n'excédant pas 5 minutes.

#### Langues véhiculaires

Les langues officielles du symposium sont l'anglais, le français et l'allemand, avec traduction simultanée pour toutes les communications. Les discussions auront lieu en groupes monolingues parallèles.

FIHUAT - Fédération internationale pour l'habitation, l'urbanisme et l'aménagement des territoires

IULA - Union internationale des villes et pouvoirs locaux

Patronné par: le Ministère néerlandais du logement, de l'aménagement et de l'environnement.

## Expositions

### La Foire suisse du meuble va battre un nouveau record

La 12<sup>e</sup> Foire suisse du meuble, qui aura prochainement lieu du 1<sup>er</sup> au 5 décembre 1983 dans les halles de la Foire suisse d'échantillons à Bâle, va battre un nouveau record de superficie. Jusqu'au début juillet 1983, 120 exposants se sont inscrits pour une superficie nette de stands d'environ 16 400 m<sup>2</sup>. Par ce chiffre, elle dépasse dès à présent, autrement dit près de cinq mois avant le début de la manifestation, son précédent record de 1978 (16 300 m<sup>2</sup> de superficie nette). A cet égard, il convient de relever tout particulièrement l'expansion constante et sans faille de la Foire suisse du meuble depuis 1980, date à laquelle elle atteignait alors 14 650 m<sup>2</sup> pour dépasser aujourd'hui les 16 400 m<sup>2</sup>. L'une des raisons de cet heureux développement est sans aucun doute l'internationalisation de la foire dès 1981, cette mesure étant pour cette année encore élargie.

La participation d'environ une vingtaine de firmes provenant de sept pays d'Europe, occupant ensemble une surface nette de 1500 m<sup>2</sup> reflète bien l'intérêt que suscite à l'étranger la

Foire du meuble. Quant à l'incidence de l'internationalisation sur le pouvoir d'attraction de cette foire, elle se manifeste d'une manière significative dans l'accroissement sensible du nombre des visiteurs au cours des deux dernières années par rapport aux années précédentes.

Il faut cependant noter que, comme chaque année, plus de 100 fabricants suisses de meubles, de literie et d'accessoires destinés à embellir les intérieurs constituent le noyau central de la Foire du meuble dont l'accès reste réservé aux professionnels de la branche. L'échantillon représentatif que celle-ci offre des articles proposés à l'heure actuelle la place au rang du plus important marché d'achats et du meilleur baromètre des nouvelles tendances qui se font jour dans le secteur du mobilier. Elle favorise en outre l'échange d'informations entre les experts et crée de nouveaux contacts, ou bien renforce les liens déjà établis, entre les producteurs et les commerçants.